



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
1.0.0. - Ripartizione Affari Generali E Personale 1.0.0. - Abteilung für allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen	4736	06/12/2024

OGGETTO/BETREFF:

PRESA D'ATTO DELLA FORMALE ISTITUZIONE DEL COLLEGIO CONSULTIVO TECNICO (CCT) PER LA FASE DI ESECUZIONE DEL SERVIZIO ASSICURATIVO RELATIVO ALLO AFFIDAMENTO DELLA POLIZZA DI RESPONSABILITÀ CIVILE VERSO TERZI E PRESTATORI D'OPERA DEL COMUNE DI BOLZANO PER IL PERIODO COMPRESO DAL 26.05.2024 AL 31.12.2027 E PRENOTAZIONE DI SPESA PRESUNTA DEL COMPENSO.
CODICE C.I.G ANCORA DA GENERARE

KENNTNISNAHME DER FORMELLEN EINSETZUNG DES TECHNISCHEN BEIRATS FÜR DIE AUSFÜHRUNG DES VERSICHERUNGSDIENSTES HAFTPFLICHTVERSICHERUNG GEGENÜBER DRITTEN UND ARBEITNEHMERN DER GEMEINDE BOZEN FÜR DEN ZEITRAUM VOM 26.05.2024 BIS ZUM 31.12.2027 – SOWIE DIE VORMERKUNG DER VORAUSSICHTLICHEN AUSGABE DES ENTGELTS.
CIG-CODE NOCH ZU ERSTELLEN

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.
vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.
vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.
vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024 - 2026 genehmigt worden ist.
visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;	Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.
visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 " <i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i> ", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;	Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „ <i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i> “, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.
visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;	Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.
vista la deliberazione della Giunta comunale n.	Es wurde Einsicht genommen in den

410/2015 con la quale, viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Visti:

- il DL 16 luglio 2020, n. 76 "Misure urgenti per la semplificazione e l'innovazione digitale" convertito con modificazioni in L. 11 settembre 2020, n. 120;
- il D.M. 17 gennaio 2022, n. 12 "Adozione delle linee guida per l'omogenea applicazione da parte delle stazioni appaltanti delle funzioni del collegio consultivo tecnico" pubblicato in GU Serie Generale n.55 del 07.03.2022;
- la L.P. n. 16/2015 e la L.P. n. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. 31 marzo 2023 n. 36 e relativo Allegato V.2;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del

Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Gesehen:

- das Gesetzesdekret Nr. 76 vom 16. Juli 2020 "Misure urgenti per la semplificazione e l'innovazione digitale", umgewandelt mit Änderungen in das Gesetz Nr. 120 vom 11. September 2020;
- das M.D. Nr. 12 vom 17. Jänner 2022 "Adozione delle linee guida per l'omogenea applicazione da parte delle stazioni appaltanti delle funzioni del collegio consultivo tecnico", veröffentlicht im Gesetzesanzeiger - Serie Generale Nr. 55 vom 07.03.2022;
- das LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“;
- das Gv.D. vom 31. März 2023, Nr. 36, und in den entsprechenden Anhang V.2,
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018

25.01.2018;

genehmigt wurde,

- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
 - il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
 - das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung.

Premesso che

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

con determinazione dirigenziale n. 1224 del 26/03/2024 della Ripartizione 1 Affari Generali e Personale è stato aggiudicata definitivamente la Polizza assicurativa di Responsabilità civile verso terzi e prestatori d'opera" del Comune di Bolzano per il periodo compreso dalle ore 24.00 del 26.05.2024 alle ore 24.00 del 31.12.2027 alla Compagnia di Assicurazione Lloyd's Insurance Company S.A. di Milano;

mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1224 vom 26/03/2024 der 1. Abteilung für allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen, wurde der Versicherungsdienst „Haftpflichtversicherung gegenüber Dritten und Arbeitnehmern“ der Gemeinde Bozen für den Zeitraum vom 26.05.2024, 24.00 Uhr bis 31.12.2027, 24.00 Uhr der Versicherungsgesellschaft Lloyd's Insurance Company S.A aus Mailand endgültig vergeben.

che in base alle disposizioni del D.Lgs. n. 36/2023, essendo l'importo del servizio in oggetto pari a Euro 1.825.086,38 e pertanto superiore alle soglie di rilevanza europea, per la realizzazione del servizio è obbligatoria la costituzione del Collegio Consultivo Tecnico, deputato a prestare supporto alla Stazione Appaltante nella risoluzione delle eventuali controversie che potrebbero verificarsi nella fase di esecuzione;

Aufgrund der Bestimmungen des GvD Nr. 36/2023 und angesichts der Tatsache, dass der Betrag des genannten Dienstes sich auf 1.825.086,38 Euro beläuft und deshalb die EU-Schwellenwerte überschritten werden, ist für die Ausführung des Dienstes die Einsetzung eines technischen Beirats zwingend erforderlich, der die Vergabestelle bei eventuellen Streitfällen im Laufe der Durchführung des Dienstes unterstützen wird.

che la costituzione del Collegio Consultivo Tecnico (CCT) avviene nel rispetto delle disposizioni del D.lgs. 36/2023 (ed Allegato V.2), del DL 76/2020, convertito in Legge 120/2020 e ss.mm.ii. nonché delle Linee guida adottate con DM 17 gennaio 2022, n.12 (pubblicate in G.U. n.55 del 07/03/2022);

Die Einsetzung des technischen Beirats (TB) erfolgt gemäß den Vorschriften des GvD Nr. 36/2023 (und Anhang V.2), des Gesetzesdekrets 76/2020, umgewandelt in das Gesetz 120/2020 i.g.F., sowie gemäß den mit M.D. Nr. 12 vom 17. Jänner 2022 übernommenen Leitlinien (veröffentlicht im Gesetzesanzeiger Nr. 55 vom 07.03.2022).

che per la costituzione del CCT sono stati individuati tre professionisti qualificati a svolgere le funzioni di componente del CCT: ing. Gaspare Lo Presti (su proposta della Compagnia di Assicurazioni aggiudicataria),

Für die Einsetzung als Mitglieder des technischen Beirats wurden drei Experten ausgewählt, die dafür die notwendige Qualifikation haben: Ing. Gaspare Lo Presti (auf Vorschlag der auftragnehmenden

dott. Alessandro Monti (su proposta della stazione appaltante) e avv. Michele Cozzio quale presidente (individuato di comune accordo dai due componenti di parte);

che la quantificazione dei compensi spettanti ai membri del Collegio Consultivo Tecnico è disciplinata dalle sopracitate Linee guida ministeriali (vedasi punto 7. Oneri di funzionamento del CCT), nonché dal D.lgs. 36/2023 (ed Allegato V.2);

che il compenso per ciascun componente del CCT è costituito da una parte fissa, la cui corresponsione è subordinata comunque all'adozione di determinazioni o pareri ovvero lo svolgimento di attività istruttoria o la formulazione di osservazioni preliminari, come stabilito dal DM n. 12/2022 punto 7.2.1. lett. a);

che il compenso spettante al Presidente del CCT sarà maggiorato del 10% rispetto a quello degli altri componenti.

L'allegato V.2 del D.lgs. 36/2023 stabilisce tuttavia all'art.1 comma 5 che la parte fissa del compenso non possa complessivamente superare gli importi definiti dall'articolo 6, comma 7-bis, del decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76, convertito, con modificazioni, dalla legge 11 settembre 2020, n. 120 – ovvero l'importo pari allo 0,5 per cento del valore dell'appalto ovvero pari ad Euro 9.125,30.

Pertanto, a seguito di una riduzione proporzionale dei compensi, la parte fissa del compenso (oneri previdenziali e fiscali esclusi) ammonta ad Euro 2.943,80 per ogni componente e ad Euro 3.237,70 per il presidente.

I compensi dei componenti del CCT saranno liquidati dalla Stazione Appaltante e dalla Compagnia di Assicurazione aggiudicataria del servizio in oggetto nella misura del 50% ciascuno.

Versicherungsgesellschaft), Dr. Alessandro Monti (auf Vorschlag der Vergabestelle) und RA. Michele Cozzio als Vorsitzender (im Einvernehmen zwischen den beiden Parteien ausgewählt).

Die Höhe der Entgelte für die Mitglieder des technischen Beirats wird durch die genannten ministeriellen Leitlinien (siehe Punkt 7. Betriebskosten des TB) sowie durch das GvD Nr. 36/2023 (und Anhang V.2) geregelt.

Das Entgelt für jedes einzelne Mitglied des technischen Beirats besteht aus einem fixen Anteil, dessen Auszahlung jedenfalls von der Annahme von Verfügungen oder Gutachten oder die Durchführung von vorbereitenden Arbeiten oder die Formulierung von Vorbemerkungen zur Folge hatten, wie im M.D. Nr. 12/2022 unter Punkt 7.2.1., Buchst. a) festgelegt.

Dem Beiratsvorsitzenden steht eine weitere Erhöhung des Entgeltes in Höhe von 10% zu.

Der Anhang V.2 des GvD Nr. 36/2023 bestimmt jedoch in Art. 1, Abs. 5, dass der fixe Anteil des Entgelts insgesamt die in Art. 6, Absatz 7-bis des Gesetzesdekrets Nr. 76 vom 16. Juli 2020, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 120 vom 11. September 2020, definierten Beträge nicht überschreiten darf, d.h. den Betrag, der 0,5 Prozent des Vertragswertes und somit von 9.125,30 Euro entspricht.

Nach einer proportionalen Reduzierung der Entgelte beträgt der fixe Anteil (Fürsorgebeiträge und MwSt. ausgeschlossen) für jedes Mitglied 2.943,80 Euro und für den Vorsitzenden 3.237,70 Euro.

Die Entgelte der Mitglieder des technischen Beirats werden von der Vergabestelle und von der auftragnehmenden Versicherungsgesellschaft zu je 50% gezahlt.

La spesa stimata relativa alla parte fissa del compenso a carico della Stazione Appaltante ammonta pertanto ad Euro 4.562,65 (oneri previdenziali e fiscali esclusi).

Ciò premesso, si rende necessario prendere atto che in data 19.06.2024 l'avv. Michele Cozzio ha accettato l'incarico di Presidente del CCT. Con verbale dd. 25.11.2024 i componenti del CCT hanno attestato l'avvenuta costituzione del Collegio alla presenza del Responsabile unico del progetto dott. Johann Neumair, del rappresentante dell'operatore economico affidatario dott. Antonio Tomasone e del Broker dell'Amministrazione Comunale Assiconsult Srl e sono state definite le regole per il funzionamento del CCT.

Il Collegio Consultivo Tecnico è composto da: Presidente avv. Michele Cozzio, Componente nominato dalla Stazione Appaltante dott. Alessandro Monti, Componente nominato dalla Compagnia di Assicurazione aggiudicataria del servizio in oggetto ing. Gaspare Lo Presti

Si rende pertanto necessario approvare la spesa relativa alla parte fissa del compenso.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore della Ripartizione 1 – Affari generali e personale

DETERMINA:

per i motivi espressi in premessa:

Deshalb beläuft sich die geschätzte Ausgabe zu Lasten der Vergabestelle bezüglich des fixen Anteils der Vergütung auf 4.562,65 Euro (Fürsorgebeiträge und MwSt. ausgeschlossen).

Daher erweist es sich als notwendig, zur Kenntnis zu nehmen, dass am 19.06.2024 RA. Michele Cozzio den Auftrag als Präsident des TB angenommen hat. Mit dem Protokoll vom 25.11.2024 haben die Mitglieder des TB in Anwesenheit des einzigen Projektverantwortlichen Herr Dr. Johann Neumair, des Vertreters des beauftragten Wirtschaftsteilnehmers Dr. Antonio Tomasone und des Versicherungsmaklers der Gemeindeverwaltung Assiconsult GmbH, die erfolgte Einsetzung des Kollegiums bestätigt und die Regeln für die Arbeitsweise des TB festgelegt.

Der technische Beirat setzt sich aus dem Vorsitzenden RA. Michele Cozzio, dem von der Vergabestelle ernannten Mitglied Dr. Alessandro Monti und dem von der auftragnehmenden Versicherungsgesellschaft ernannten Mitglied Ing. Gaspare Lo Presti zusammen.

Es erweist sich daher als notwendig, die Ausgabe bezüglich des fixen Anteils des Entgelts zu genehmigen.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

VERFÜGT

der Direktor der Abteilung 1 – Abteilung für allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen

aus den eingangs erwähnten Gründen Folgendes:

- di prendere atto che è stato formalmente istituito il Collegio Consultivo Tecnico per il servizio assicurativo relativo allo affidamento della Polizza di Responsabilità civile verso terzi e prestatori d'opera del Comune di Bolzano per il periodo compreso dal 26.05.2024 al 31.12.2027. Il CCT è composto da: Presidente avv. Michele Cozzio, Componente nominato dalla Stazione Appaltante dott. Alessandro Monti, Componente nominato dalla Compagnia di Assicurazione aggiudicataria del servizio in oggetto ing. Gaspare Lo Presti;
- es wird zur Kenntnis genommen, dass der technische Beirat für die Ausführung des Versicherungsdienstes -Haftpflichtversicherung gegenüber Dritten und Arbeitnehmern der Gemeinde Bozen für den Zeitraum vom 26.05.2024 bis zum 31.12.2027 offiziell eingesetzt wurde. Der Beirat besteht aus dem Vorsitzenden RA. Michele Cozzio, dem von der Vergabestelle ernannten Mitglied Dr. Alessandro Monti und dem von der auftragnehmenden Versicherungsgesellschaft ernannten Mitglied Ing. Gaspare Lo Presti;
- con verbale dd. 25.11.2024 i componenti del CCT hanno attestato l'avvenuta costituzione del Collegio alla presenza del Responsabile unico del progetto dott. Johann Neumair, del rappresentante dell'operatore economico affidatario dott. Antonio Tomasone, e del Broker dell'Amministrazione Comunale Assiconsult Srl e sono state definite le regole per il funzionamento del CCT;
- mit dem Protokoll vom 25.11.2024 haben die Mitglieder des TB in Anwesenheit des einzigen Projektverantwortlichen Herr Dr. Johann Neumair, des Vertreters des beauftragten Wirtschaftsteilnehmers Dr. Antonio Tomasone, und des Versicherungsmaklers der Gemeindeverwaltung Assiconsult GmbH die erfolgte Einsetzung des Kollegiums bestätigt und die Regeln für die Arbeitsweise des TB festgelegt;
- di dare atto che il compenso per ciascun membro del CCT è costituito da una parte fissa, la cui corresponsione è subordinata comunque all'adozione di determinazioni o pareri. Il compenso spettante al Presidente del CCT sarà maggiorato del 10% rispetto a quello degli altri componenti;
- das Entgelt für jedes Mitglied des technischen Beirats besteht aus einem fixen Anteil, dessen Auszahlung jedenfalls von der Annahme von Verfügungen oder Gutachten abhängig ist. Dem Beiratsvorsitzenden steht eine weitere Erhöhung des Entgeltes in Höhe von 10% zu;
- i compensi dei componenti del CCT saranno liquidati dalla Stazione Appaltante e dalla Compagnia di Assicurazione aggiudicataria del servizio in oggetto nella misura del 50% ciascuno.
- die Entgelte der Mitglieder des technischen Beirats werden von der Vergabestelle und von der auftragnehmenden Versicherungsgesellschaft zu je 50% gezahlt.

- di approvare la spesa presunta per la parte fissa del compenso a carico del Comune di Bolzano di Euro 4.562,65 (4% contributi previdenziali e IVA 22% esclusa), così suddivisa:
 - Euro 1.618,85 per Presidente avv. Michele Cozzio;
 - Euro 1.471,90 per Componente nominato dalla Stazione Appaltante dott. Alessandro Monti;
 - Euro 1.471,90 per Componente nominato dalla Compagnia di Assicurazione aggiudicataria del servizio in oggetto Ing. Gaspare Lo Presti.
- di impegnare la spesa presunta di Euro 5.789,09 (4% contributi previdenziali e Iva 22% inclusa) per la parte fissa dei compensi dei membri del CCT come da allegata tabella;
- di dare atto che la suddetta spesa sarà esigibile entro il 2025
- di prendere atto che i professionisti individuati hanno indicato per la "Tracciabilità dei Pagamenti", i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.i..
- Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- Die voraussichtliche Gesamtausgabe für den fixen Entgeltanteil zu Lasten der Gemeinde Bozen von 4.562,65 Euro (zzgl. 4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt.) wird wie folgt genehmigt:
 - 1.618,85 Euro für den Vorsitzenden RA. Michele Cozzio;
 - 1.471,90 Euro für das von der Vergabestelle ernannte Mitglied dott. Alessandro Monti;
 - 1.471,90 Euro für das von der auftragnehmenden - Versicherungsgesellschaft ernannte Mitglied Ing. Gaspare Lo Presti
- Die voraussichtliche Gesamtausgabe von Euro di impegnare la spesa presunta di Euro 5.789,09 (4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt. inbegriffen) für den fixen Entgeltanteil der Mitglieder des Technischen Beirats wird gemäß beiliegender Tabelle verbucht;
- zur Kenntnis zu nehmen, dass der obengenannte Betrag am 2025 verfügbar ist.
- es wird zur Kenntnis genommen, dass die ernannten Freiberufler in Bezug auf die "Verfolgbarkeit der Zahlungen" gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010 i.g.F. die Daten der entsprechenden Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, mitgeteilt haben.
- Diese Maßnahme wird auf der Gemeinewebsite unter dem Abschnitt „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht; das Ergebnis wird auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge veröffentlicht.

- Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag

2025

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor
 NEUMAIR JOHANN / InfoCamere S.C.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

db36b43d73a96eccc4d9b35596f5364e1d2ebd1a699ccb8f657b572b6b41305c - 14342085 - det_testo_proposta_05-12-2024_15-09-35.doc
 b8c231a8365b81dfbfb842ef95ec865141e94c519586aae5d05ecfedf6e34b74 - 14342086 - det_Verbale_05-12-2024_15-10-53.doc
 1a4120ccb918f342492c0368354029aa777bc2e0e56f47b1aa2ef9b151360242 - 14342447 - allegato_contabile.doc